



FONDAZIONE DEL TEATRO STABILE DI TORINO  
TORINO CAPITALE MONDIALE DEL LIBRO CON ROMA  
in collaborazione con ASSOCIAZIONE MISTRAS

### TEATRO VITTORIA. SGUARDI CONTEMPORANEI

#### THÉÂTRE OUVERT PARTE SECONDA, OVVERO: "SEI GRADI DI SEPARAZIONE"

a cura di Elisabetta Pozzi e Daniele D'Angelo

*I lettori:* Elisabetta Pozzi, Noemi Condorelli, Mariangela Granelli,  
Alessio Romano, Carlotta Viscovo

*Ospiti (tra gli altri):* Mauro Avogadro, Claudio Bigagli, Francesca Bracchino, Beppe Chierici, Elisa Galvagno, Gianluca Gambino, Paolo Giangrasso, Lorenzo Iacona, Sergio Leone, Alessandro Loi, Gianna Piaz, Graziano Piazza, Mariano Pirrello, Guia Zapponi  
con la collaborazione di *Reading Theatre* diretta da Monica Capuani

#### PROSSIMO INCONTRO:

Giovedì 8 febbraio 2007 - ore 18.00 - Sala del Teatro Vittoria

#### LA SALA D'ATTESA

di **Tanika Gupta**

traduzione di **Monica Capuani** e **Massimiliano Farau**

con **Elisabetta Pozzi** e **Mauro Avogadro**

e con **Mariangela Granelli, Alessandro Loi, Mariano Pirrello, Alessio Romano, Carlotta Viscovo**

Giovedì 8 febbraio 2007, alle ore 18.00, nella Sala del Teatro Vittoria (Via Gramsci, 4 - Torino), viene proposta la lettura de *La sala d'attesa* di Tanika Gupta, traduzione di Monica Capuani e Massimiliano Farau, con **Elisabetta Pozzi, Mauro Avogadro, Mariangela Granelli, Alessandro Loi, Mariano Pirrello, Alessio Romano, Carlotta Viscovo.**

Priya Benerjee è una signora indiana di 53 anni, sposata con un docente universitario che insegna a Londra, e madre di due figli grandi. Quando la pièce ha inizio, Priya è morta improvvisamente, ma non ne è ancora consapevole. La guida che dovrà accompagnarla nel suo passaggio assume le sembianze della sua star di Bollywood preferita, Dilip Kumar, con effetti esilaranti. Priya dovrà rimanere in casa - invisibile ai suoi cari - per tre giorni, prima di entrare nella "sala d'attesa", il luogo in cui le anime attendono di reincarnarsi. Tre giorni nei quali le è consentito risolvere questioni spinose che non è riuscita a ricucire in vita. E così, dai discorsi tra il marito Pradip e "l'amico di famiglia" Firoz, o dei figli Akash e Tara, prende corpo la vita di Priya, come un film al quale lei stessa assiste ora non più da attrice ma da spettatrice, con più spiccato spirito critico. Da giovane, Priya ha scelto Pradip tra i due giovani, entrambi innamorati di lei. Ma più avanti è stata l'amante di Firoz, dal quale ha avuto il suo figlio minore, morto in un incidente. È convinta che Pradip non lo abbia mai capito, ma lui invece sa tutto. Quando il suo piccolo è stato investito, era con il fratello maggiore Akash, che Priya non riesce a perdonare. La sua preferita è Tara, la figlia perfetta, l'avvocato di successo, con la quale stava per fare un lungo viaggio in India. Ma Tara sta con una donna, qualcosa che non è mai riuscita a confessare a sua madre, convinta da sempre di avere con lei una perfetta intimità. Nel corso della storia, assistiamo a usanze del funerale hindu e veniamo a conoscenza, grazie alla guida che prende in giro Priya facendo spesso da contrappunto comico alla vicenda, di tutti gli aldilà delle religioni indiane. Ma l'apologo è universale, perché la morte, con il suo strascico di dolore e di interrogativi insolubili, è uguale per tutti noi, in ogni parte del mondo e a qualsiasi religione apparteniamo.

*La sala d'attesa* è stata la prima produzione interamente indiana del Royal National Theatre di Londra ed è andata in scena nel 2000 con la più grande star del cinema indiano della sua generazione, Shabana Azmi.

**Tanika Gupta**, indiana residente a Londra, è l'autrice di *Voices on the Wind*, *Skeleton*, un adattamento teatrale di *A River Sutra* di Geeta Mehta, e *Flesh and Blood*. Tra i suoi lavori per la televisione, le sceneggiature di *Flight*, *Bideshi* e *The Rhythm of Raz*, che hanno ricevuto numerosi riconoscimenti. Ha anche scritto serie televisive molto popolari e lavora regolarmente come autrice di radio-drammi originali per la Radio Four e la BBC World Service. È stata Pearson Writer in Residence al Royal National Theatre di Londra.



**PER INFORMAZIONI:**

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili.

Prenotazioni on-line sul sito internet: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)

[info@teatrostabiletorino.it](mailto:info@teatrostabiletorino.it)

**TST/INFO STAMPA:**

Settore Stampa e Comunicazione della Fondazione del Teatro Stabile di Torino:

Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera, Davide Tosolini

Telefono: + 39 011 5169414 - 5169435 - 5169498

E-mail: [galliano@teatrostabiletorino.it](mailto:galliano@teatrostabiletorino.it) - [carrera@teatrostabiletorino.it](mailto:carrera@teatrostabiletorino.it) - [tosolini@teatrostabiletorino.it](mailto:tosolini@teatrostabiletorino.it)

Press Area e sito internet: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)